



PL	DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE ŚRODKÓW OCHRONY INDYWIDUALNEJ KATEGORII I
EN	EU DECLARATION OF CONFORMITY FOR CATEGORY I PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT
CS	EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ OSOBNÍHO OCHRANNÉHO PROSTŘEDKU KATEGORIE I
SK	EÚ VYHLÁŠENIE O ZHODE OSOBNÝCH OCHRANNÝCH PROSTRIEDKOV KATEGÓRIE I
HR	EU IZJAVA O SUKLADNOSTI OSOBNE ZAŠTITNE OPREME KATEGORIJE I
SRB	ИЗЈАВА О УСАГЛАШЕНОСТИ ЕУ СРЕДСТВО ЛИЧНЕ ЗАШТИТЕ КАТЕГОРИЈЕ I
HU	EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT I. KATEGÓRIÁJÚ EGYÉNI VÉDŐESZKÖZÖK

(PL) Jako producent wyrobu: (EN) As a manufacturer of the product: (CS) Jako výrobce výrobku: (SK) Ako výrobca výrobku: (HR) Kao proizvođač proizvoda: (SRB) Kao proizvođač proizvoda: (HU) A termék gyártójaként:

„ART.MAS” Export-Import Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk

Spółka Komandytowa

Ul. Żółkiewskiego 64, 26-600 RADOM

POLSKA

(PL) Oświadcza, że następujący nowy środek ochrony indywidualnej został zaklasyfikowany do kategorii I i przeznaczony jest do ochrony indywidualnej tylko przed minimalnymi zagrożeniami.

(EN) Declares that the following new item of personal protective equipment has been classified as Category I and is intended to provide protection only against minimal risks.

(CS) Prohlašuje, že následující nový osobní ochranný prostředek byl zařazen do kategorie I a je určen k individuální ochraně pouze proti minimálním rizikům.

(SK) Vyhlasuje, že nasledujúci nový osobný ochranný prostriedok bol zaradený do kategórie I a je určený na individuálnu ochranu len pred minimálnymi rizikami.

(HR) Izjavljuje da je sljedeće novo sredstvo osobne zaštite svrstano u kategoriju I i namijenjeno je isključivo za osobnu zaštitu od minimalnih rizika.

(SRB) Изјављује да је следеће ново лично заштитно средство класификовано као категорија I и намењено је за личну заштиту искључиво од минималних ризика.

(HU) Kijelenti, hogy az alábbi új egyéni védőeszköz az I. kategóriába lett besorolva, és kizárólag a minimális kockázatok elleni egyéni védelemre szolgál.

(PL) Opis wyrobu (nazwa-typ): (EN) Product description (name-type): (CS) Popis výrobku (název-typ): (SK) Opis výrobku (názov-typ): (HR) Opis proizvoda (naziv-tip): (SRB) Опис производа (назив-тип): (HU) A termék leírása (megnevezés – típus):

SOFTFLEX+K softshell jacket

(PL) **SOFTFLEX +K ochronna kurtka softshell.** Ochronna kurtka o symbolu SOFTFLEX+K wykonana materiału typu softshell o składzie: 94% poliester, 6% spandex, wyposażona w pasy odbłaskowe na torsie i rękawach, zapinana na suwak, dół kurtki regulowany za pomocą elastycznego sznurka, mankiety regulowane za pomocą rzepa. Pod szyją wykończona stójką z odpinanym na suwak, kapturem. Dostępne kolory: żółty fluorescencyjny z czarnymi wstawkami oraz pasami odbłaskowymi.

(EN) **SOFTFLEX+K protective softshell jacket.** Protective jacket with the symbol SOFTFLEX+K made of softshell material composed of 94% polyester and 6% spandex, equipped with reflective stripes on the torso and sleeves. Fastened with a zipper, bottom adjustable with an elastic drawstring, cuffs adjustable with Velcro. Finished at the neck with a stand up collar and a detachable hood fastened with a zipper. Available colors: fluorescent yellow with black inserts and reflective stripes.

(CS) **Ochranná bunda SOFTFLEX+K typu softshell.** Ochranná bunda s označením SOFTFLEX+K vyrobená z materiálu typu softshell ve složení: 94 % polyester, 6 % spandex, vybavená reflexními pruhy na trupu a rukávech. Zapínání na zip, spodní lem nastavitelný pomocí elastické šňůrky, manžety nastavitelné pomocí suchého zipu. U krku zakončená stojáčkem s odepínací kapucí na zip. Dostupné barvy: fluorescenční žlutá s černými vsadkami a reflexními pruhy.

(SK) **Ochranná softshellová bunda SOFTFLEX+K.** Ochranná bunda s označením SOFTFLEX+K vyrobená z materiálu typu softshell so zložením: 94 % polyester, 6 % spandex, vybavená reflexnými pásmi na trupe a rukávoch. Zapínanie na zips, spodok bundy nastaviteľný pomocou elastickej šnúrky, manžety nastaviteľné pomocou suchého zipsu. Pri krku zakončená stojáčikom s odopínateľnou kapucňou na zips. Dostupné farby: fluorescenčná žltá s čiernymi vsadkami a reflexnými pásmi.

(HR) **Zaštitna softshell jakna SOFTFLEX+K.** Zaštitna jakna pod oznakom SOFTFLEX+K izrađena od softshell materijala u sastavu: 94 % poliester, 6 % spandex, opremljena reflektirajućim trakama na trupu i rukavima. Kopčanje patentnim zatvaračem, donji rub jakne podesiv elastičnom uzicom, manšete podesive pomoću čičak trake. Ovratnik sa stajaćom kragnom i odvojivom kapuljačom na zatvarač. Dostupne boje: fluorescentno žuta s crnim umetkom i reflektirajućim trakama.

(SRB) **Заштитна софтшел јакна SOFTFLEX+K.** Заштитна јакна са ознаком SOFTFLEX+K израђена од softshell материјала у саставу: 94% полиестер, 6% спандекс, опремљена рефлектујућим тракама на труп и рукавима. Копчање рајсфершлусом, доњи део јакпе се подешава еластичним учкуром, манжетне подесиве помоћу чичак траке. Овратник са усправном крагном и капуљачом која се скида рајсфершлусом. Доступне боје: флуоресцентно жута са црним уметцима и рефлектујућим тракама.

(HU) **SOFTFLEX+K védő softshell dzseki.** SOFTFLEX+K jelzésű védődzseki, softshell anyagból készült, összetétele: 94% poliészter, 6% spandex. A törzsön és az ujjakon fényvisszaverő csíkokkal ellátva. Cipzárral záródik, az alsó szegély rugalmas zsinórral állítható, a mandzsetták tépőzárral szabályozhatók. A nyakrész állógallérral, a kapucni cipzárral levehető. Elérhető színek: fluoreszkáló sárga fekete betétekkel és fényvisszaverő csíkokkal.

(PL) Spełnia zasadnicze wymagania bezpieczeństwa i ochrony zdrowia zawarte w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylenia dyrektywy Rady 89/686/EEG i jest zgodny z europejską normą:

(EN) It complies with the essential health and safety requirements set out in Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686/EEC and is in conformity with the european standard:

(CS) Splňuje základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost uvedené v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 ze dne 9. března 2016 o osobních ochranných prostředcích a o zrušení směrnice Rady 89/686/EHS, a je v souladu s evropskou normou:

(SK) Splňa základné požiadavky na ochranu zdravia a bezpečnosť stanovené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425 z 9. Marca 2016 o osobných ochranných prostriedkoch a o zrušení smernice Rady 89/686/EHS., a je v súlade s európskou normou:

(HR) Ispunjava osnovne zahtjeve za sigurnost i zaštitu zdravlja sadržane u Uredba (EU) 2016/425 Europskog Parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o osobnoj zaštitnoj opremi i o stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 89/686/EEZ i uskladen je s europskom normom:

(SRB) Испуњава основне захтеве за заштиту здравља и безбедност утврђене Уредбом (ЕУ) 2016/425 Европског парламента и Савета од 9. марта 2016. године о личној заштитној опреми и стављању ван снаге Директиве Савета 89/686/ЕЕЗ и усклађен је са европским стандардом:

(HU) Megfelel az (EU) 2016/425 rendeletben – az Európai Parlament és a Tanács 2016. március 9-i rendelete az egyéni védőeszközökről és a 89/686/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről – meghatározott alapvető egészségvédelmi és biztonsági követelményeknek, és megfelel a következő európai szabványnak:

EN ISO 13688:2013

„Protective Clothing- General Requirements”

(PL) Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta.

(EN) This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

(CS) Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

(SK) Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

(HR) Ova se izjava o sukladnosti izdaje na isključivu odgovornost proizvođača.

(SRB) Ова изјава о усаглашености издаје се искључиво на одговорност произвођача.

(HU) Ez a megfeleléségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kiadásra.

(PL) Imię i nazwisko, stanowisko, podpis: (EN) Name, function, signature: (CS) Jméno, funkce a podpis: (SK) Meno, funkcia a podpis: (HR) Ime, funkcija i potpis: (SRB) Презиме, функција и потпис: (HU) név, beosztás, aláírás

Radom, 18.12.2024

KOMPLEMENTARIUSZ

Wojciech Bińczyk

ART.MAS
EXPORT - IMPORT
Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk sp. k.
26-600 Radom, Żółkiewskiego 64
tel. +48 365 41 19, tel. +48 365 46 36
NIP 9482179432, Regon 672019418